

# GoGEN

CZ

SK

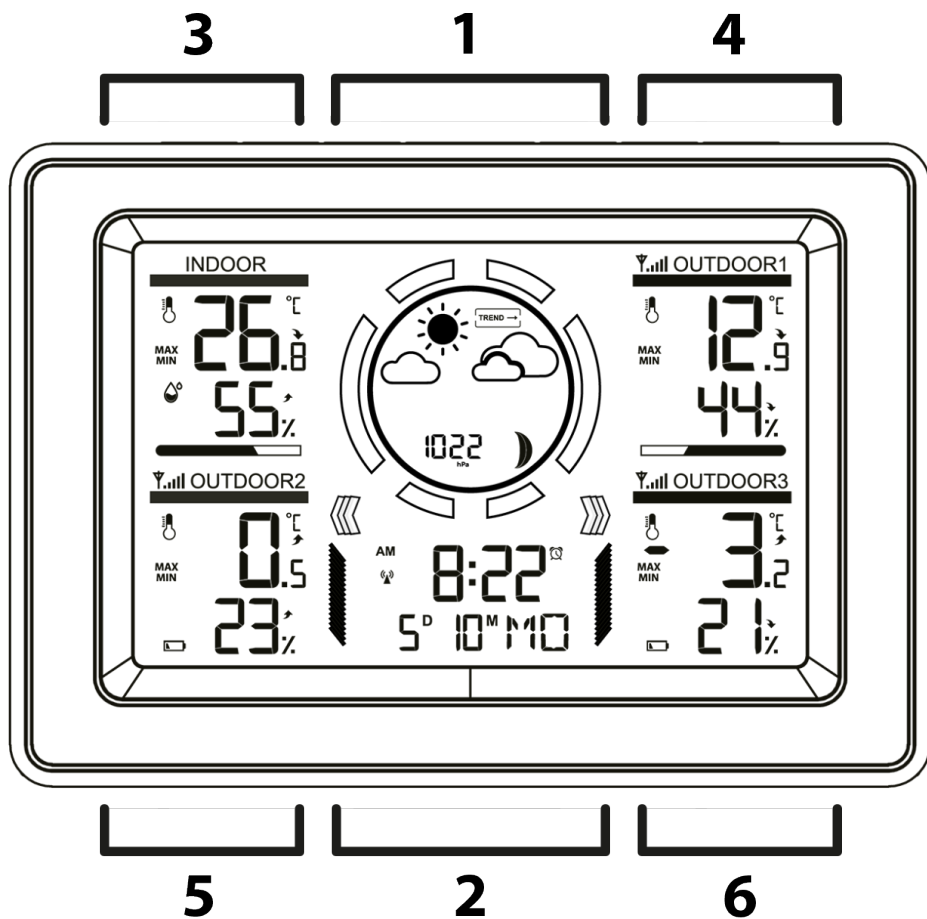
EN

PL

HU



**ME 3397**



## ÚVOD

- Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku.
- Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste věděli, jak správně tento přístroj ovládat. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

## ÚDRŽBA / ČIŠTĚNÍ

- Při čištění přístroj vždy vypněte.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte neředěná nebo silná rozpouštědla, protože by mohla poškodit povrch zařízení. Vhodný je suchý měkký hadřík, avšak pokud je přístroj mimořádně znečištěn, lze jej očistit mírně navlhčeným hadříkem. Po vyčištění se ujistěte, že je zařízení suché.

## DISPLEJ

*POZNÁMKA: Vyobrazení displeje najdete na začátku uživatelské příručky.*

1. Předpověď počasí, atmosférický tlak a jeho tendence, fáze Měsíce
2. Čas, datum, den, budík
3. Vnitřní teplota/vlhkost, záznam maximální/minimální teploty/vlhkosti
4. Senzor 1 > venkovní teplota/vlhkost a jejich tendence, maximum/minimum, stav baterie
5. Senzor 2 > venkovní teplota/vlhkost a jejich tendence, maximum/minimum, stav baterie
6. Senzor 3 > venkovní teplota/vlhkost a jejich tendence, maximum/minimum, stav baterie

## ZAČÍNÁME

### Instalace

Hlavní jednotku a venkovní senzor lze umístit na jakýkoli rovný povrch nebo připevnit na stěnu pomocí otvoru pro zavěšení na zadní straně.

*POZNÁMKA: K přenosu mezi hlavní jednotkou a venkovním senzorem může docházet až na vzdálenost 70 m v otevřeném prostoru. Otevřený prostor znamená, že zde nejsou žádné rušivé překážky, například budovy, zdi, stromy, vedení vysokého napětí atd.*

### Venkovní senzor

*POZNÁMKA: Prostor pro baterie se nachází za zadním krytem.*

- Vložte 2 baterie typu AA [nejsou přiloženy] s dodržением polarity [značky „+“ a „-“].
- Nastavte číslo kanálu [1/2/3] senzoru a jednotky teploty [°C/°F].

Na displeji se zobrazí nastavené číslo kanálu, teplota a vlhkost.

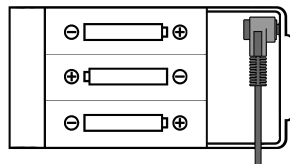
### Hlavní jednotka

- Připojte napájecí adaptér do vstupu pro stejnosměrný proud, který se nachází v prostoru pro baterie, a poté jej zapojte do elektrické zásuvky.


*POZNÁMKA: Ujistěte se, že napětí v místě je stejné, jako je napětí vyznačené na adaptéru. Podsvícení displeje je nastaveno na zapnuté. Chcete-li nastavit jas (vysoký, nízký, vypnuto), stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT.*

- Vložte 3 baterie typu AA [nejsou přiloženy] s dodržением polarity [značky „+“ a „-“].



*Podsvícení displeje je vypnuté. Chcete-li jej zapnout, stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT a displej se na cca 20 sekund rozsvítí.*



## PRVNÍ INSTALACE

- Po prvním zapnutí bude hodnota atmosférického tlaku blikat po dobu 10 sekund. Pokud potřebujete hodnotu tlaku kalibrovat, upravte ji pomocí tlačítek + / - a potvrďte stisknutím tlačítka **SNOOZE/LIGHT**. Pokud není kalibrace nutná, pokračujte stisknutím tlačítka **SNOOZE/LIGHT**.
- Po nastavení tlaku začne hlavní jednotka vyhledávat signál venkovních čidel a ikona  bude blikat. Potrvá to asi 3 minuty.

*POZNÁMKA: V případě, že hlavní jednotka nepřijme údaje ze senzoru, stiskněte tlačítko CH, čímž senzory opětovně vyhledáte.*

- Po nalezení signálu venkovních senzorů začne hlavní jednotka vyhledávat signál DCF77 (rádiem řízený čas). Ikona  bude blikat. Potrvá to asi 7 minut. Pokud bude přijat signál DCF77, na displeji se zobrazí ikona  a aktuální čas.

*POZNÁMKA: V případě, že hlavní jednotka signál DCF77 nepřijme, stiskněte a podržte tlačítko +/RCC, čímž spustíte opětovné vyhledání signálu DCF77.*

*Čas se automaticky aktualizuje každý den. Signál DCF77 je přijímán mezi 1:00 a 5:00 hod.*

## ZÁKLADNÍ PROVOZ



Stisknutím a podržením tlačítka **SET** přejdete do režimu nastavení. Pořadí nastavovaných hodnot je následující:

- Jazyk [GE (němčina) / FR (francouzština) / EN (angličtina) / DU (holandština) / (DA) dánština / SP (španělština) / IT (italština)]
- Zvuk tlačítek [ZAP./VYP.]
- Čas spuštění automatické regulace jasu displeje [hodina/minuta]
- Čas ukončení automatické regulace jasu displeje [hodina/minuta]
- Příjem signálu DCF77 [ZAP./VYP.]
- Časové pásmo
- Rok > formát data [MD/DM] > měsíc > den
- Formát času [12/24 hod.] > hodina > minuta
- Jednotka atmosférického tlaku [hPa (mb) / inHg / mmHg]
- Počasí [slunečno/polojasno/oblačno/zataženo]
- Konec

Stisknutím tlačítka + nebo - nastavení upravíte a tlačítkem **SET** jej potvrdíte.


*POZNÁMKA: Stisknutím tlačítka SET přepnete jednotky teploty [°C/°F]. Stisknutím tlačítka - přepnete formát času [12/24 hod.].*

## FUNKCE AUTOMATICKÉ REGULACE JASU DISPLEJE

Pokud je funkce aktivována, jas displeje se v nastaveném čase automaticky sníží. Funkci aktivujete stisknutím a podržením tlačítka **SNOOZE/LIGHT**. Objeví se ikona . Funkci deaktivujete stisknutím a podržením stejného tlačítka; ikona  zmizí.

## NASTAVENÍ BUDÍKU

Stisknutím a podržením tlačítka **ALARM** přepnete do režimu nastavení. Budík nastavíte stisknutím tlačítka + nebo -. Potvrďte stisknutím tlačítka **ALARM**.

Chcete-li budík aktivovat/deaktivovat, opakovaně tiskněte tlačítko **ALARM**. Pokud je alarm aktivován, na displeji se zobrazí ikona .

## Vypnutí budíku/přispání

- Chcete-li znějící budík vypnout, stiskněte jakékoliv tlačítko kromě tlačítka **SNOOZE/LIGHT**.
- Chcete-li vypnout znějící budík jen dočasně, stiskněte tlačítko **SNOOZE/LIGHT**. Ikona **z<sup>z</sup>** bude blikat. Doba odložení budíku je o 5 minut. V režimu přispání zrušíte budík stisknutím libovolného jiného tlačítka.

## MAX./MIN. HODNOTY

*POZNÁMKA: Záznamy maximální/minimální teploty/vlhkosti se aktualizují každý den v 0:00.*

- Opakovaným stisknutím tlačítka **MAX/MIN** zobrazíte záznamy maximální / minimální teploty / vlhkosti.
- Když je zobrazena maximální nebo minimální teplota/vlhkost, stisknutím a podržením tlačítka **MAX/MIN** tyto hodnoty vymažete.

## PŘEDPOVĚĎ POČASÍ

Předpověď počasí je založena na hodinovém výpočtu z vnitřní/venkovní teploty/vlhkosti a údajů barometru. Předpověď platí na následujících 12 hodin s přesností 70 % až 75 %.

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

### Hlavní jednotka

Napájení: 5 V / 1,2 A

DCF77 frekvence: 77,5 kHz

Rozsah teploty / Tolerance: -9,9°C ~ +50°C / ±1°C pro 0°C ~ +50°C; ±1,5°C mimo uvedený rozsah

Rozsah vlhkosti / Tolerance: 1% ~ 95% / ±5% pro 40% ~ 70%; ±8% mimo uvedený rozsah

Počet senzorů: max. 3 venkovní senzory

Rozměry / Hmotnost: 175 x 31 x 122 mm / 240 g

### Senzor

Třída vodotěsnosti: IP54

Provozní frekvence bezdrátového senzoru / EIRP: 433,92 MHz / 0,44 dBm

Rozsah teploty / Tolerance: -40°C ~ +60°C / ±1°C pro 0°C ~ +50°C; ±1,5°C mimo uvedený rozsah

Rozsah vlhkosti / Tolerance: 1% ~ 95% / ±5% pro 40% ~ 70%; ±8% mimo uvedený rozsah

Rozměry / Hmotnost: 43 x 22 x 110 mm / 50 g

## ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese [www.GoGEN.cz](http://www.GoGEN.cz)



**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŽTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

### Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

**(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)**



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ME3397 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

[www.GoGEN.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity)

## ÚVOD

- Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku.
- Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne tento prístroj ovládať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

## ÚDRŽBA / ČISTENIE

- Pri čistení prístroj vždy vypnite.
- K čisteniu prístroja nikdy nepoužívajte neriedená alebo silné rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť povrch zariadenia. Vhodná je suchá mäkká handrička, avšak ak je prístroj mimoriadne znečistený, možno ho očistiť mierne navlhčenou handričkou. Po vyčistení sa uistite, že je zariadenie suché.

## DISPLEJ

*POZNÁMKA: Vyobrazenie displeja nájdete na začiatku užívateľskej príručky.*

1. Predpoveď počasia, atmosférický tlak a jeho tendencie, fáza Mesiaca
2. Čas, dátum, deň, budík
3. Vnútorňa teplota/vlhkosť, záznam maximálnej/minimálnej teploty/vlhkosti
4. Senzor 1 > vonkajšia teplota/vlhkosť a ich tendencie, maximum/minimum, stav batérie
5. Senzor 2 > vonkajšia teplota/vlhkosť a ich tendencie, maximum/minimum, stav batérie
6. Senzor 3 > vonkajšia teplota/vlhkosť a ich tendencie, maximum/minimum, stav batérie

## ZAČÍNAME

### Inštalácia

Hlavnú jednotku a vonkajší senzor je možné umiestniť na akýkoľvek rovný povrch alebo pripevniť na stenu pomocou otvoru na zavesenie na zadnej strane.

*POZNÁMKA: K prenosu medzi hlavnou jednotkou a vonkajším senzorom môže dochádzať až na vzdialenosť 70 m v otvorenom priestore. Otvorený priestor znamená, že tu nie sú žiadne rušivé prekážky, napríklad budovy, múry, stromy, vedenie vysokého napätia atď.*

### Vonkajší senzor

*POZNÁMKA: Priestor pre batérie sa nachádza za zadným krytom.*

- Vložte 2 batérie typu AA [Nie sú priložené] s dodržaním polarít [značky „+“ a „-“].
- Nastavte číslo kanálu [1/2/3] senzoru a jednotky teploty [°C/°F].

Na displeji sa zobrazí nastavené číslo kanálu, teplota a vlhkosť.

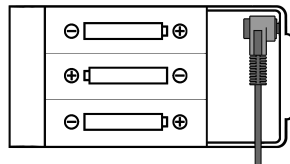
### Hlavná jednotka

- Pripojte napájací adaptér do vstupu pre jednosmerný prúd ktorý sa nachádza v priestore na batérie a potom ho zapojte do elektrickej zásuvky.


*POZNÁMKA: Uistite sa, že napätie v mieste je rovnaké, ako je napätie vyznačené na adaptéri. Podsvietenie displeja je nastavené na zapnuté. Ak chcete nastaviť jas (vysoký, nízky, vypnuté), stisnete tlačidlo SNOOZE/LIGHT.*

- Vložte 3 batérie typu AA [nie sú priložené] s dodržaním polarít [značky „+“ a „-“].



*Podsvietenie displeja je vypnuté. Ak ho chcete zapnúť, stlačte tlačidlo SNOOZE/LIGHT a displej sa na cca 20 sekúnd rozsvieti.*



## PRVÁ INŠTALÁCIA

- Po prvom zapnutí bude hodnota atmosférického tlaku blikať po dobu 10 sekúnd. Pokiaľ potrebujete hodnotu tlaku kalibrovať, upravte ju pomocou tlačidiel + / - a potvrdte stlačením tlačidla **SNOOZE/LIGHT**. Pokiaľ nie je kalibrácia nutná, pokračujte stlačením tlačidla **SNOOZE/LIGHT**.
- Po nastavení tlaku začne hlavná jednotka vyhľadávať signál vonkajších čidiel a ikona  bude blikať. Potrvá to asi 3 minúty.

*POZNÁMKA: V prípade, že hlavná jednotka neprijme údaje zo senzoru, stisnete tlačidlo CH, čím senzory opätovne vyhladáte.*

- Po nájdení signálu vonkajších sensorov začne hlavná jednotka vyhľadávať signál DCF77 (rádiom riadený čas). Ikona  bude blikať. Potrvá to asi 7 minút. Pokiaľ bude prijatý signál DCF77, na displeji sa zobrazí ikona  a aktuálny čas.

*POZNÁMKA: V prípade, že hlavná jednotka signál DCF77 neprijme, stisnete a podržte tlačidlo +/RCC, čím spustíte opätovné vyhľadanie signálu DCF77.*

*Čas sa automaticky aktualizuje každý deň. Signál DCF77 je prijímaný medzi 1:00 a 5:00 hod.*

## ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA



Stlačením a podržaním tlačidla **SET** prejdete do režimu nastavení. Poradie nastavovaných hodnôt je nasledujúci:

- Jazyk [GE (nemčina) / FR (francúzština) / EN (angličtina) / DU (holandčina) / (DA) dánčina / SP (španielčina) / IT (taliančina)]
- Zvuk tlačidiel [ZAP. /VYP.]
- Čas spustenia automatickej regulácie jasu displeja [hodina/minúta]
- Čas ukončenia automatickej regulácie jasu displeja [hodina/minúta]
- Prijem signálu DCF77 [ZAP. /VYP.]
- Časové pásmo
- Rok > formát dáta [MD/DM] > mesiac > deň
- Formát času [12/24 hod.] > hodina > minúta
- Jednotka atmosférického tlaku [hPa (mb) / inHg / mmHg]
- Počasie [Slniečno/polojasno/oblačno/zatiahnuté
- Koniec

Stlačením tlačidla + alebo - nastavíte a tlačidlom **SET** ho potvrdíte.

*POZNÁMKA: Stlačením tlačidla SET prepnete jednotky teploty [°C/°F]. Stlačením tlačidla - prepnete formát času [12/24 hod.].*

## FUNKCIA AUTOMATICKEJ REGULÁCIE JASU DISPLEJA

Pokiaľ je funkcia aktivovaná, jas displeje sa v nastavenom čase automaticky zníži. Funkciu aktivujete stlačením a podržaním tlačidla **SNOOZE/LIGHT**. Objaví sa ikona . Funkciu deaktivujete stlačením a podržaním jedného tlačidla; ikona  zmizne.

## NASTAVENIE BUDÍKA

Stlačením a podržaním tlačidla **ALARM** prepnete do režimu nastavenie. Budík nastavíte stlačením tlačidla + alebo -. Potvrdíte stlačením tlačidla **ALARM**.

Ak chcete budík aktivovať/deaktivovať, opakovane stláčajte tlačidlo **ALARM**. Pokiaľ je alarm aktivovaný, na displeji sa zobrazí ikona .



## Vypnutie budíka/prispanie

- Ak chcete znejiúci budík vypnúú, stlaúte tlačidlo **SNOOZE/LIGHT**.
- Ak chcete vypnúú znejiúci budík len doúasne, stlaúte tlačidlo **SNOOZE/LIGHT**. Ikona **z<sup>2</sup>** bude blikaú. Doba odloúenia budíka je o 5 minúú. V reóime prispanie zruúite budík stlaúením ľubovoľného iného tlačidla.

## MAX./MIN. HODNOTY

*POZNÁMKA: Záznamy maximálnej/minimálnej teploty/vlhkosti sa aktualizujú každý deň v 0:00.*

- Opakovaným stlaúením tlačidla **MAX/MIN** zobrazíte záznamy maximálnej/minimálnej teploty/vlhkosti.
- Keď je zobrazená maximálna alebo minimálna teplota/vlhkosú, stlaúením a podrúaním tlačidla **MAX/MIN** tieto hodnoty vymaúete.

## PREDPOVEĎ POúASIA

Predpoveď poúasia je zaloúená na hodinovom výpoúte z vnútornej/vonkajúej teploty/vlhkosti a údajov barometru. Predpoveď na nasledujúcich 12 hodín s presnosúou 70 % až 75 %.

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

### Hlavní jednotka

Napájanie: 5 V / 1,2 A

DCF77 frekvencia: 77,5 kHz

Rozsah teploty / Tolerancia: -9,9°C ~ +50°C /  $\pm 1^\circ\text{C}$  pre 0°C ~ +50°C;  $\pm 1,5^\circ\text{C}$  mimo uvedený rozsah

Rozsah vlhkosti / Tolerancia: 1% ~ 95% /  $\pm 5\%$  pre 40% ~ 70%;  $\pm 8\%$  mimo uvedený rozsah

Poúet senzorov: max. 3 vonkajúie senzory

Rozmery / Hmotnosú: 175 x 31 x 122 mm / 240 g

### Senzor

Trieda vodotesnosú: IP54

Prevádzková frekvencia bezdróúového senzora / EIRP: 433,92 MHz / 0,44 dBm

Rozsah teploty / Tolerancia -40°C ~ +60°C /  $\pm 1^\circ\text{C}$  pre 0°C ~ +50°C;  $\pm 1,5^\circ\text{C}$  mimo uvedený rozsah

Rozsah vlhkosti / Tolerancia: 1% ~ 95% /  $\pm 5\%$  pre 40% ~ 70%;  $\pm 8\%$  mimo uvedený rozsah

Rozmery / Hmotnosú: 43 x 22 x 110 mm / 50 g

**VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.**

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese [www.GoGEN.sk](http://www.GoGEN.sk)



**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIEĽKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

### Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

**(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)**



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia ME3397 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.GoGEN.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity)

## INTRODUCTION

- Thank you for buying our product.
- Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

## MAINTENANCE / CLEANING

- Ensure the unit is fully unplugged from the mains socket before cleaning.
- Never use any harsh or strong solvents to clean the device since these may damage the surface of the device. Dry, soft cloth is appropriate, however, if the device is extremely dirty, it may be wiped off with a slightly moist cloth. Make sure the device is dried off after cleaning.

## DISPLAY

*NOTE: You can find the picture of the display at the beginning of the user manual.*

1. Weather forecast, Atmospheric pressure and its trend, Moon phase
2. Time, Date, Day, Alarm
3. Indoor temperature/humidity, Max/Min record of temperature/humidity
4. Sensor 1 > Outdoor temperature/humidity and their trend, Max/Min, Battery status
5. Sensor 2 > Outdoor temperature/humidity and their trend, Max/Min, Battery status
6. Sensor 3 > Outdoor temperature/humidity and their trend, Max/Min, Battery status

## GETTING STARTED

### Installation

The main unit and the outdoor sensor can be placed onto any flat surface, or wall mounted by the hanging hole at the backside.

*NOTE: Transmissions between the main unit and the outdoor sensor can reach up to 70 m in an open area. Open area means there are no interfering obstacles such as buildings, walls, trees, high voltage lines, etc.*

### Outdoor Sensor

*NOTE: Batteries compartment is located behind the back cover.*

- Insert 2 x AA batteries [not included] observing polarity ["+" and "-" marks].
- Set the Channel number [1/2/3] of the sensor and the Temperature units [°C/°F].

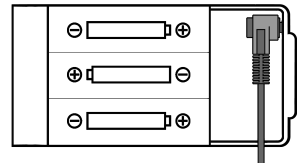
The display shows the set Channel number, temperature, and humidity.

### Main Unit

- Connect the power adaptor to the DC IN socket, which is located in the batteries compartment, then plug it into the power socket.

*NOTE: Make sure your local voltage is the same as marked on the adaptor.*


*The display backlight is on. To adjust the brightness (High, Low, off), press the **SNOOZE/LIGHT** button.*





- Insert 3 x AA batteries [not included] observing polarity ["+" and "-" marks].

*The display backlight is off. To turn on the display, press the **SNOOZE/LIGHT** button and the display will light up for about 20 seconds.*

## FIRST INSTALLATION

- The atmospheric pressure reading will flash for 10 seconds after the first power-on. If you need to calibrate the pressure value, adjust it by pressing buttons + / -, then press the **SNOOZE/LIGHT** button to confirm. If no calibration is needed, press the **SNOOZE/LIGHT** button to continue.
- After setting the pressure, the Main unit will start searching for the signal of outdoor sensors, the icon  will flash. It will take about 3 minutes.

*NOTE: In case the Main unit does not receive sensor data, press the **CH** button to rescan for sensors.*

- After finding the signal of the outdoor sensors, the Main unit will start searching for the DCF77 signal (radio-controlled time), the icon  will flash. It will take about 7 minutes. If the DCF77 signal is received, the  icon and the current time appear on the display.

*NOTE: In case the Main unit does not receive the DCF77 signal, press and hold the +/RCC button to rescan for the DCF77 signal.*

*The time is automatically updated every day. The DCF77 signal is received between 1:00 AM and 5:00 AM.*

## BASIC OPERATION



Press and hold the **SET** button to enter the setting mode. The setting is in order:

- Language [GE / FR / EN / DU (Dutch) / DA (Danish) / SP / IT]
- Key Tone [ON/OFF]
- Auto Dim Start time [Hour/Minute]
- Auto Dim End Time [Hour/Minute]
- DCF77 signal reception [ON/OFF]
- Time Zone
- Year > Date Format [MD/DM] > Month > Date
- Time Format [12/24H] > Hour > Minute
- Atmospheric Pressure Unit [hPa(mb)/inHg/mmHg]
- Weather [Sunny/ Partly Cloudy/Cloudy/Rainy]
- Exit

Press the + or - button to adjust the setting and press the **SET** button to confirm.

*NOTE: Press the **SET** button to switch temperature units [°C/°F]. Press the - button to switch Time Format [12/24H].*

## AUTO DIM FUNCTION

If the function is activated, the display's brightness will automatically decrease in the set time period. Press and hold the **SNOOZE/LIGHT** button to activate the function, the  icon will appear. Press and hold the same button to deactivate, the  icon will disappear.

## ALARM SETTING

Press and hold the **ALARM** button to enter the setting mode. Press the + or - button to adjust the alarm, press the **ALARM** button to confirm.

To activate/deactivate the alarm, press the **ALARM** button repeatedly. If the alarm is activated, the icon  will appear on the display.

### Turn off the alarm/SNOOZE

- To cancel a sounding alarm, press any other button except the **SNOOZE/LIGHT** button.
- To temporarily silence a sounding alarm, press **SNOOZE/LIGHT** button, the **zZ** icon will flash. The snooze period is 5 minutes. Under the Snooze mode, press any other button to cancel an alarm.

## MAX/MIN DATA

*NOTE: Maximum/minimum temperature/humidity records are updated at 0:00 every day.*

- Press the **MAX/MIN** button repeatedly to display maximum/minimum temperature/humidity records.
- When maximum or minimum temperature/humidity is displayed press and hold the **MAX/MIN** button to clear the data.

## WEATHER FORECAST

The Weather forecast is based on an hourly calculation from indoor/outdoor temperature/humidity and barometer data. The forecast is for the next 12 hours, with an accuracy of 70% to 75%.

## SPECIFICATIONS

### Main unit

Power supply: 5 V / 1,2 A

DCF77 frequency: 77,5 kHz

Temperature range / Accuracy: -9,9°C ~ +50°C /  $\pm 1^\circ\text{C}$  for  $0^\circ\text{C} \sim +50^\circ\text{C}$ ;  $\pm 1,5^\circ\text{C}$  out of range

Humidity range / Accuracy: 1% ~ 95% /  $\pm 5\%$  for 40% ~ 70%;  $\pm 8\%$  out of range

Number of sensors: 3 external sensors

Dimensions / Weight: 175 x 31 x 122 mm / 240 g

### Sensors

Waterproof Rating: IP54

Wireless transmitter working frequency / EIRP: 433,92 MHz / 0,44 dBm

Temperature range / Accuracy: -40°C ~ +60°C /  $\pm 1^\circ\text{C}$  for  $0^\circ\text{C} \sim +50^\circ\text{C}$ ;  $\pm 1,5^\circ\text{C}$  out of range

Humidity range / Accuracy: 1% ~ 95% /  $\pm 5\%$  for 40% ~ 70%;  $\pm 8\%$  out of range

Dimensions / Weight: 43 x 22 x 110 mm / 50 g

**We reserve the right to change technical specifications.**



**WARNING:** DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

### **Disposal of old Electrical & Electronic Equipment**

**(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type ME3397 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

## WPROWADZENIE

- Dziękujemy za zakup naszego produktu.
- Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

## KONSERWACJA / CZYSZCZENIE

- Zawsze wyłączaj urządzenie podczas czyszczenia.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać żadnych ostrych lub silnych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Odpowiednia jest sucha, miękka szmatka, jednak jeżeli urządzenie jest bardzo brudne, można je przetrzeć lekko wilgotną szmatką. Upewnij się, że urządzenie zostało wysuszone po czyszczeniu.

## WYŚWIETLACZ

*UWAGA: Schemat wyświetlacza znajduje się na początku instrukcji.*

1. Prognoza pogody, ciśnienie atmosferyczne i jego trend, faza księżyca
2. Godzina, data, dzień tygodnia, alarm
3. Temperatura/wilgotność w pomieszczeniu, najwyższa/najniższa temperatura/wilgotność
4. Sensor 1 > Temperatura/wilgotność na zewnątrz i trend, najwyższy/najniższy odczyt, stan baterii
5. Sensor 2 > Temperatura/wilgotność na zewnątrz i trend, najwyższy/najniższy odczyt, stan baterii
6. Sensor 3 > Temperatura/wilgotność na zewnątrz i trend, najwyższy/najniższy odczyt, stan baterii

## NA POCZĄTEK

### Montaż

Urządzenie główne i zewnętrzny sensor mogą zostać umieszczone na jakiegokolwiek płaskiej powierzchni lub powieszony na ścianie za pomocą otworu w tylnej części urządzenia.

*UWAGA: Zasięg transmisji danych między urządzeniem głównym a sensorem wynosi do 70 m w otwartym terenie. Otwarty teren to taki, w którym pomiędzy urządzeniami nie znajdują się żadne przeszkody, np. budynki, ściany, drzewa, itp.*

### Sensor zewnętrzny

*UWAGA: Komora na baterie znajduje się za pokrywą w tylnej części urządzenia.*

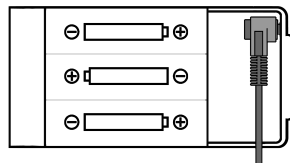
- Włóż dwie baterie AA [nie są dołączone], zwracając uwagę na polaryzację [“+” i “-”].
- Ustaw pożądany numer kanału [1-2-3] na sensorze i jednostki temperatury [°C/°F].

Na wyświetlaczu pojawią się informacje o numerze kanału, temperaturze i wilgotności.

### Urządzenie główne

- Podłącz zasilacz do wejścia **DC IN**, które znajduje się w komorze na baterię, a następnie podłącz go do źródła zasilania.


*UWAGA: Upewnij się, że napięcie w twojej lokalnej sieci odpowiada temu oznaczonemu na adapterze. Wyświetlacz będzie wyłączony. Aby dostosować jasność wyświetlacza (wysoka, niska, wyłączony), naciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT**.*





- Włóż trzy baterie AA [nie są dołączone], zwracając uwagę na polaryzację [“+” i “-”].

*Kiedy urządzenie zasilane jest za pomocą baterii, wyświetlacz będzie wyłączony. Aby go włączyć na 20 sekund, naciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT**.*

## INSTALACJA

- Po pierwszym włączeniu urządzenia odczyt ciśnienia będzie migać przez 10 sekund. Jeśli trzeba będzie skalibrować odczyt ciśnienia, naciśnij przyciski + / -, a następnie naciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT**, aby potwierdzić. Jeżeli kalibracja nie będzie potrzebna, naciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT**, aby przejść dalej.
- Po skalibrowaniu ciśnienia urządzenie główne rozpocznie wyszukiwanie sensora zewnętrznego. Na wyświetlaczu migać będzie ikona . Wyszukiwanie sensora potrwa około 3 minuty.

*UWAGA: Jeżeli urządzeniu głównemu nie uda się połączyć z sensorem, naciśnij przycisk CH, aby ponownie rozpocząć wyszukiwanie.*

- Po odebraniu sygnału z jednego z zewnętrznych sensorów, urządzenie główne podejmie próbę odebrania sygnału DCF77 (czas kontrolowany radiowo). W trakcie wyszukiwania sygnału na wyświetlaczu migać będzie ikona . Proces ten potrwa około 7 minut. Po odebraniu sygnału DCF77 na wyświetlaczu pojawi się ikona  oraz dokładna godzina.

*UWAGA: Jeżeli urządzeniu głównemu nie uda się odebrać sygnału DCF77, naciśnij i przytrzymaj przycisk +/RCC, aby ponownie rozpocząć wyszukiwanie. Godzina jest automatycznie aktualizowana każdego dnia. Sygnał DCF77 odbierany jest pomiędzy 1:00 a 5:00.*

## PODSTAWOWA OBSŁUGA



Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET, aby wejść w tryb konfiguracji. Konfiguracja następuje w poniższej kolejności:

- Język [GE/FR/EN/DU (holenderski)/DA (duński)/SP/IT]
- Dźwięk klawiszy [WŁ/WYŁ]
- Czas aktywacji automatycznego przyciemnienia [Godzina/Minuta]
- Czas dezaktywacji automatycznego przyciemnienia [Godzina/Minuta]
- Odbiór sygnału DCF77 [WŁ/WYŁ]
- Strefa czasowa
- Rok > Zapis daty [MD/DM] > Miesiąc > Dzień
- Zapis godziny [12/24H] > Godzina > Minuta
- Jednostka ciśnienia atmosferycznego [hPa(mb)/inHg/mmHg]
- Pogoda [Słoneczna/Częściowe zachmurzenie/Zachmurzenie/Deszcz]
- Wyjście

Naciskaj przyciski + oraz -, aby dostosować parametry i naciśnij przycisk SET, aby potwierdzić swój wybór.

*UWAGA: Naciśnij przycisk SET, aby zmienić jednostkę [°C/°F]. Naciśnij przycisk -, aby zmienić format zapisu godziny [12/24H].*


## AUTOMATYCZNE PRZYCIEMNIANIE

Jeśli funkcja automatycznego przyciemnienia jest włączona, jasność wyświetlacza automatycznie zmniejszy się na określony czas. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SNOOZE/LIGHT**, aby aktywować funkcję automatycznego przyciemnienia, na wyświetlaczu pojawi się ikona . Naciśnij i przytrzymaj ten sam przycisk, aby wyłączyć funkcję automatycznego przyciemnienia, ikona  zniknie.



## KONFIGURACJA ALARMU

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ALARM**, aby wejść w tryb konfiguracji alarmu. Naciśnij przycisk + lub -, aby ustawić alarm, następnie naciśnij przycisk **ALARM**, aby wejść w tryb ustawień. Naciskaj przyciski + oraz -, aby ustawić godzinę alarmu, następnie naciśnij przycisk **ALARM**, aby zatwierdzić ustawienia.

Aby aktywować/dezaktywować alarm, naciśnij kilkakrotnie przycisk **ALARM**. Jeśli alarm jest aktywowany, na wyświetlaczu pojawi się ikona .

### Wyłączanie alarmu/drzemka

- Aby wyłączyć alarm, naciśnij dowolny przycisk oprócz przycisku **SNOOZE/LIGHT**.
- Aby wprowadzić alarm w tryb drzemki, naciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT**, na wyświetlaczu pojawi się ikona **z<sup>Z</sup>**. Drzemka trwa przez 5 minut. W czasie trwania drzemki naciśnij dowolny przycisk, aby anulować alarm.

## NAJWYŻSZY/NAJNIŻSZY ODCZYT

*UWAGA: Najwyższy/najniższy odczyt temperatury oraz wilgotności aktualizuje się o północy każdego dnia.*

- Naciskaj przycisk **MAX/MIN**, aby wyświetlić najwyższy/najniższy odczyt temperatury/wilgotności.
- Kiedy na wyświetlaczu pokazywana jest najniższa lub najwyższa temperatura/wilgotność, naciśnij i przytrzymaj przycisk **MAX/MIN**, aby zresetować dane.

## PROGNOZA POGODY

Prognoza pogody opiera się na codziennych kalkulacjach zewnętrznej/wewnętrznej temperatury i wilgotności oraz odczytów barometru. Prognoza obejmuje następane 12 godzin, a jej dokładność wynosi od 70% do 75%

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

### Urządzenie główne

Zasilanie: 5 V / 1,2 A

Częstotliwość DCF77: 77,5 kHz

Zakres temperatury / tolerancja -9,9°C ~ +50°C / ±1°C dla 0°C ~ +50°C; ±1,5°C poza zakresem

Zakres wilgotności / Tolerancja: 1% ~ 95% / ±5% dla 40% ~ 70%; ±8% poza zakresem

Liczba czujników: max. 3 zewnętrzne czujniki

Wymiary / Waga: 175 x 31 x 122 mm / 240 g

### Sensor

Wodoodporność: IP54

Zakres częstotliwości transmisji danych / EIRP: 433,92 MHz / 0,44 dBm

Zakres temperatury / tolerancja: -40°C ~ +60°C / ±1°C dla 0°C ~ +50°C; ±1,5°C poza zakresem

Zakres wilgotności / Tolerancja: 1% ~ 95% / ±5% dla 40% ~ 70%; ±8% poza zakresem

Wymiary / Waga: 43 x 22 x 110 mm / 50 g

**ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIANY SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH.**

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej [www.GoGEN.pl](http://www.GoGEN.pl)



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASA-MODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA.** TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

### **Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)**



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu.

■ Odpowiednie zadysonowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu ME3397 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: [www.GoGEN.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity)

## BEVEZETÉS

- Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta!
- Kérjük olvassa el a használati utasítást figyelmesen, a készülék megfelelő használata érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használathoz!

## KARBANTARTÁS / TISZTÍTÁS

- Tisztításkor mindig kapcsolja ki a készüléket!
- Soha ne használjon erős oldószereket a készülék tisztításához, mert ezek károsíthatják a készülék felületét! Száraz, puha törlőkendő megfelelő, de ha a készülék rendkívül piszkos, akkor enyhén nedves ruhával törölje le! Tisztítás után győződjön meg arról, hogy a készülék megszáradt-e!

## KIJELZŐ

*MEGJEGYZÉS: A kijelző képe a használati útmutató elején található.*

1. Időjárás előrejelzés, atmoszférikus nyomás és trendje, Holdfázis
2. Idő, dátum, nap, riasztás
3. Beltéri hőmérséklet/páratartalom, Max/Min hőmérséklet/páratartalom
4. Szenzor 1 > Külső hőmérséklet/páratartalom és ezek trendje, Max/Min, Akkumulátor állapota
5. Szenzor 2 > Külső hőmérséklet/páratartalom és ezek trendje, Max/Min, Akkumulátor állapota
6. Szenzor 3 > Külső hőmérséklet/páratartalom és ezek trendje, Max/Min, Akkumulátor állapota

## ELSŐ HASZNÁLAT

### Telepítés

A főegység és a kültéri érzékelő tetszőleges sima felületre helyezhető, vagy falra szerelhető a hátoldalon lévő akasztólyukkal.

*MEGJEGYZÉS: A fő egység és a kültéri szenzor közötti átvitel nyílt területen akár 70 métert is elérhet. A nyitott terület azt jelenti, hogy két egység között nincsenek zavaró akadályok, például épületek, falak, fák, nagyfeszültségű vezetékek stb.*

### Kültéri szenzor

*MEGJEGYZÉS: Az elemtartó a hátlap mögött található.*

- Helyezze be a 2 x AA elemet [nincs a csomagolásban], figyeljen a polaritásra [“+” és “-” jelek].
- Állítsa be a Csatornaszámot [1-2-3] a szenzoron és a hőmérsékletet [°C/°F] a kívánt értékre.

A kijelzőn a kívánt Csatornaszám, hőmérséklet és páratartalom jelenik meg.

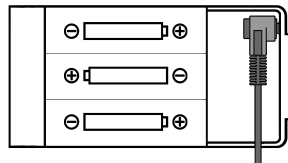
### Fő egység

- Dugja be az adaptert a fő egység elemtartójában lévő DC IN aljzatba, utána a másik végét a hálózati konnektorba.


*MEGJEGYZÉS: Győződjön meg arról, hogy a helyi feszültség megegyezik az adapteren feltüntetett feszültséggel. A kijelző háttérvilágítása be van kapcsolva. Fényerő beállításához (magas, alacsony, ki), nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT** gombot.*

- Helyezze be a 3 x AA elemet [nincs a csomagolásban], figyeljen a polaritásra [“+” és “-” jelek].

*A kijelző háttérvilágítása ki van kapcsolva. A kijelző bekapcsolásához nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT** gombot, és a kijelző körülbelül 20 másodpercre felvilágít.*



## ELSŐ TELEPÍTÉS

- Első bekapcsolás után az atmoszférikus nyomás olvasása történik meg 10 másodpercen keresztül, amit a fényjelző villogása jelez. Ha szükséges a nyomást kalibrálni, állítsa be a + / - gombokkal, utána nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT** gombot a megerősítéshez. Ha nem szükséges a kalibráció, nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT** gombot a folytatáshoz.
- Nyomás beállítása után a Fő egység elkezdi a kültéri szenzorok jelét keresni, villogni fog . A folyamat kb 3 percig tart.

*MEGJEGYZÉS: Ha a főegység nem kap szenzor adatokat, nyomja meg a CH gombot az szenzorok kereséséhez.*

- Miután megtalálta a kültéri szenzorok jelét, a főegység elkezdi keresni a DCF77 jelet (rádióvezérlésű idő), ikon villogni kezd. A folyamat kb. 7 percig tart. DCF77 jel sikeres vétele esetén ikon és aktuális idő jelenik meg a kijelzőn.

*MEGJEGYZÉS: Ha a főegység nem kap DCF77 jelet, nyomja meg és tartsa megnyomva a +/RCC gombot a DCF77 jel új kereséséhez.*

Az idő minden nap automatikusan frissül. DCF77 jel vétel minden nap 1:00-kor és 5:00-kor történik.

## ALAP MŰKÖDÉS

Nyomja meg és tartsa megnyomva a **SET** gombot a beállításba való belépéshez. A beállítás a következő sorrendben történik:



- Nyelv [GE / FR / EN / DU (Dutch) / DA (Danish) / SP / IT]
- Gombok hangja [BE/KI]
- Automatikus sötétítés kezdete [Óra/Perc]
- Automatikus sötétítés vége [Óra/Perc]
- DCF77 jel vétele [BE/KI]
- Időzóna
- Év > dátum formátum [HN/NH] > Hónap > Dátum
- Idő formátum [12/24ó] > Óra > Perc
- Atmoszférikus nyomás egysége [hPa(mb)/inHg/mmHg]
- Időjárás [Napos/ Részben felhős/Felhős/Esős]
- Kilépés

+ vagy – gombokkal állítsa be a kívánt értékeket és nyomja meg a **SET** gombot a megerősítéshez.

*MEGJEGYZÉS: SET gombbal váltsa át a hőmérséklet egységeket [°C/°F]. - gombbal váltsa át az Idő formátumot [12/24ó].*


## AUTOMATIKUS SÖTÉTÍTÉS FUNKCIÓ

Ha a funkció be van kapcsolva, a kijelző fényereje automatikusan csökken a beállított időn belül.

Nyomja meg és tartsa megnyomva a **SNOOZE/LIGHT** gombot a funkció bekapcsolásához,  ikon jelenik meg. Nyomja meg és tartsa megnyomva ugyanazt a gombot a funkció kikapcsolásához,  ikon eltűnik.

## RIASZTÁS BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg és tartsa megnyomva az **ALARM** gombot a beállításba való belépéshez. + vagy – gombokkal állítsa be a riasztást, **ALARM** gombbal erősítse meg.

Riasztás aktiválásához/deaktiválásához nyomja meg az **ALARM** gombot ismételten. HA a riasztás aktiválva van,  ikon jelenik meg a kijelzőn.

## Riasztás kikapcsolása/SNOOZE funkció

- Riasztás kikapcsolásához nyomjon meg bármilyen gombot a **SNOOZE/LIGHT** gomb kivételével.
- Riasztás átmeneti kikapcsolásához nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT** gombot, **z<sup>z</sup>** ikon villogni fog. Szundi periódus 5 perc. Szundi módban nyomjon meg bármilyen gombot a riasztás kikapcsolásához.

## MAX/MIN ADATOK

*MEGJEGYZÉS: Maximum/minimum hőmérséklet/páratartalom adatok minden nap 0:00 órakor vannak frissítve.*

- Nyomja meg a **MAX/MIN** gombot ismételten a maximum/minimum hőmérséklet/páratartalom értékek megjelenéséhez.
- Maximum/minimum hőmérséklet/páratartalom értékek megjelenése közben nyomja meg és tartsa megnyomva a **MAX/MIN** gombot az adatok törléséhez.

## IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉS

Az időjárás előrejelzés a beltéri/kültéri hőmérséklet/páratartalom és a barométer adataiból származó óránkénti számításon alapul. Az előrejelzés a következő 12 órára szól, 70-75%-os pontossággal.

## SPECIFIKÁCIÓK

### Fő egység

Tápellátás: 5 V / 1,2 A

DCF77 frekvencia: 77,5 kHz

Hőmérséklet tartomány / Pontosság: -9,9°C ~ +50°C / ±1°C / 0°C ~ +50°C esetén;  
±1,5°C a tartományon kívül

Páratartalom tartomány / Pontosság: 1% ~ 95% / ±5% / 40% ~ 70% esetén; ±8% a tartományon kívül

Szenzorok száma: max. 3 kültéri szenzor

Méretek / Súly: 175 x 31 x 122 mm / 240 g

### Sensors

Vízállóság: IP54

Wireless transmitter working frequency / EIRP: 433,92 MHz / 0,44 dBm

Hőmérséklet tartomány / Pontosság: -40°C ~ +60°C / ±1°C / 0°C ~ +50°C esetén;  
±1,5°C a tartományon kívül

Páratartalom tartomány / Pontosság: 1% ~ 95% / ±5% / 40% ~ 70% esetén; ±8% a tartományon kívül

Méretek / Súly: 43 x 22 x 110 mm / 50 g

## FENNTARTJUK A JOGOT A SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található [www.GoGEN.hu](http://www.GoGEN.hu)



**FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTÉG ALATT VAN.**



**FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.**

### **Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a ME3397 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: [www.GoGEN.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity)

| EN - English     |  |  |
|------------------|--|--|
| Charging adapter |  |  |
| A                | Manufacturer's name or trademark, business registration number and address | Dongguan Shijie Hua Xu Electronics Factory<br>No.200,Technology East Road,Shijie Town,<br>Dongguan City, Guangdong,P.R.China |
| B                | Model identifier   | HX075-0501200-AG-001   |
| C                | Input voltage  | 100-240 V  |
| D                | Input frequency  | 50/60 Hz   |
| E                | Output voltage   | 5,0 V  |
| F                | Output current   | 1,2 A  |
| G                | Output power   | 6,0 W  |
| H                | Average efficiency in active mode  | 76,67%   |
| I                | Low load efficiency (10%)  | -  |
| J                | Power consumption without load   | 0,087 W  |

|   | CZ - Čeština  | SK - Slovenčina  | PL - Polski  | HU - Magyar  |
|---|---|--|--|--|
|   | Napájecí adaptér  | Napájací adaptér   | Adapter zasilania  | Töltő adapter  |
| A | Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa | Názov výrobcu alebo ochranná známka, obchodné registračné číslo a adresa | Nazwa producenta lub znak towarowy, handlowy numer rejestracyjny i adres | A gyártó megnevezése vagy védjegye, a cég nyilvántartási száma és címe |
| B | Identifikační značka modelu   | Identifikačná značka modelu  | Znak identyfikacyjny modelu  | A modell azonosító jele  |
| C | Vstupní napětí  | Vstupné napätie  | Napięcie wejściowe   | Bemeneti feszültség  |
| D | Vstupní frekvence   | Vstupná frekvencia   | Częstotliwość wejściowa  | Bemeneti frekvencia  |
| E | Výstupní napětí   | Výstupné napätie   | Napięcie wyjściowe   | Kimeneti feszültség  |
| F | Výstupní proud  | Výstupný prúd  | Prąd wyjściowy   | Kimeneti áramerősség   |
| G | Výstupní výkon  | Výstupný výkon   | Moc wyjściowa  | Kimeneti teljesítmény  |
| H | Průměrná účinnost v aktivním režimu                                     | Priemerná účinnosť v aktívnom režime                                     | Sprawność średnia w trybie aktywnym                                      | Átlagos hatékonyság aktív módban                                       |
| I | Účinnost při malém zatížení (10 %)                                      | Účinnosť pri malom zaťažení (10 %)                                       | Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)                                  | Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %)                                |
| J | Spotřeba energie ve stavu bez zátěže                                    | Spotreba energie v stave bez zátáže                                      | Zużycie energii w stanie bez obciążenia                                  | Energiafogyasztás terhelésmentes állapotban                            |



[www.GoGEN.cz](http://www.GoGEN.cz)